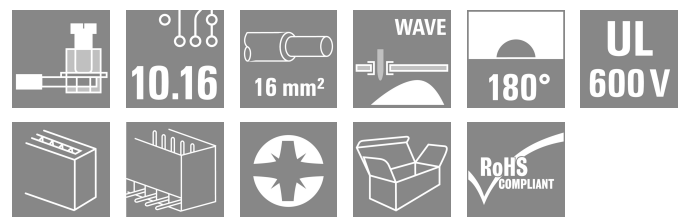
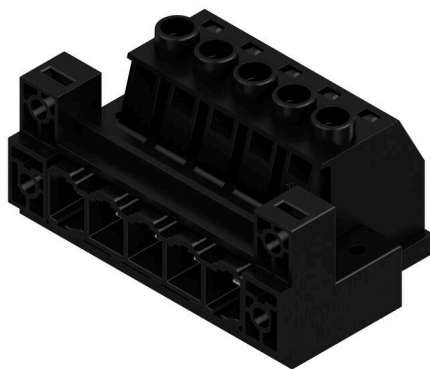


## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

### Illustration du produit



OMNIMATE Power BU / SU 10.16HP – La classe de puissance 50 kVA

Plus de courant pour plus de puissance.

Grâce à son système de contact à grande capacité de charge, la classe supérieure actuelle du système de connecteurs enfichables de puissance OMNIMATE Power SU / BUZ 10.16HP permet une transmission d'énergie avec les plus grandes réserves de charge possibles. HP signifie Hautes Performances, ce qui est accentué par une température d'utilisation permanente élevée de 120 °C. La solution enfichable conçue sur mesure pour toutes les applications de 600 V UL ou 1000 V (CEI) jusqu'à 76 A (CEI) et 54 A (UL).

### Informations générales de commande

|                    |  |
|--------------------|--|
| Version            | Connecteur pour circuit imprimé, Connecteur mâle, 10.16 mm, Nombre de pôles: 5, 180°, Raccordement vissé, Plage de serrage, max. : 16 mm², Boîte |
| Référence          | <a href="#">2838120000</a>   |
| Type               | SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX  |
| GTIN (EAN)         | 4064675436980  |
| Qté.               | 20 Pièce   |
| Indices de produit | IEC: 1000 V / 78 A / 0.2 - 16 mm²<br>UL: 600 V / 57 A / AWG 24 - AWG 6   |
| Emballage          | Boîte  |

## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

## Agréments

ROHS Conforme

## Dimensions et poids

|            |          |                     |             |
|------------|----------|---------------------|-------------|
| Profondeur | 50.5 mm  | Profondeur (pouces) | 1.9882 inch |
| Hauteur    | 36.8 mm  | Hauteur (pouces)    | 1.4488 inch |
| Largeur    | 71.12 mm | Largeur (pouces)    | 2.8 inch    |
| Poids net  | 78.94 g  |                     |             |

## Conformité environnementale du produit

Statut de conformité RoHS Conforme sans exemption  
REACH SVHC Pas de SVHC au-dessus de 0,1 % en poids

## Classifications

|             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| ETIM 8.0    | EC002638    | ETIM 9.0    | EC002638    |
| ETIM 10.0   | EC002638    | ECLASS 14.0 | 27-46-02-02 |
| ECLASS 15.0 | 27-46-02-02 |             |             |

## Conducteurs indiqués pour raccordement

|  |                      |
|--|----------------------|
| Plage de serrage, min.                           | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| Plage de serrage, max.                           | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Section de raccordement du conducteur, AWG 22    |                      |
| AWG, min.  |                      |
| Section de raccordement du conducteur, AWG 6     |                      |
| AWG, max.  |                      |
| Rigide, min. H05(07) V-U                         | 0.2 mm <sup>2</sup>  |
| Rigide, max. H05(07) V-U                         | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Semi-rigide, min. H07V-R                         | 6 mm <sup>2</sup>    |
| multibrin, max. H07V-R                           | 16 mm <sup>2</sup>   |
| souple, min. H05(07) V-K                         | 0.5 mm <sup>2</sup>  |
| souple, max. H05(07) V-K                         | 16 mm <sup>2</sup>   |
| avec embout isolé DIN 46 228/4, min.             | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| avec embout isolé DIN 46 228/4, max.             | 10 mm <sup>2</sup>   |
| avec embout, DIN 46228 pt 1, min.                | 0.25 mm <sup>2</sup> |
| avec embout selon DIN 46 228/1, max.             | 16 mm <sup>2</sup>   |
| Jauge à bouchon selon EN 60999 a x b ;5.3mm (B6) |                      |
| ø  |                      |

|              |  |                      |                             |       |
|--------------|--|----------------------|-----------------------------|-------|
| Raccordement | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |       |
|              |  | nominal              | 0.5 mm <sup>2</sup>         |       |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal                     | 14 mm |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H0.5/18 OR</a>  |       |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |       |
|              |  | nominal              | 1 mm <sup>2</sup>           |       |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal                     | 15 mm |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H1.0/18 GE</a>  |       |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |       |
|              |  | nominal              | 1.5 mm <sup>2</sup>         |       |
|              | Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal                     | 15 mm |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H1.5/18D SW</a> |       |
|              |  | Longueur de dénudage | nominal                     | 12 mm |
|              |  | Embout recommandé    | <a href="#">H1.5/12</a>     |       |
|              | Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |       |

## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

|  |                      |                             |
|--|----------------------|-----------------------------|
|  | nominal              | 0.75 mm <sup>2</sup>        |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 14 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H0.75/18 W</a>  |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|  | nominal              | 2.5 mm <sup>2</sup>         |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 14 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H2.5/19D BL</a> |
|  | Longueur de dénudage | nominal 12 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H2.5/12</a>     |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|  | nominal              | 4 mm <sup>2</sup>           |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 12 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H4.0/12</a>     |
|  | Longueur de dénudage | nominal 14 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H4.0/20D GR</a> |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|  | nominal              | 6 mm <sup>2</sup>           |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 14 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H6.0/20 SW</a>  |
|  | Longueur de dénudage | nominal 12 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H6.0/12</a>     |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|  | nominal              | 10 mm <sup>2</sup>          |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 12 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H10.0/12</a>    |
|  | Longueur de dénudage | nominal 15 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H10.0/22 EB</a> |
| Section pour le raccordement du conducteur | Type                 | câblage fin                 |
|  | nominal              | 16 mm <sup>2</sup>          |
| Embout                                     | Longueur de dénudage | nominal 12 mm               |
|  | Embout recommandé    | <a href="#">H16.0/12</a>    |

Texte de référence Choisissez la longueur des embouts en fonction du produit et de la tension nominale.

## Paramètres système

|  |                                      |  |                           |
|--|--------------------------------------|--|---------------------------|
| Famille de produits                      | OMNIMATE Power - série BU/SU 10.16HP | Type de raccordement                       | Raccordement installation |
| Technique de raccordement de conducteurs | Raccordement vissé                   | Pas en mm (P)                              | 10.16 mm                  |
| Pas en pouces (P)                        | 0.400 "                              | Orientation de la sortie du conducteur     | 180°                      |
| Nombre de pôles                          | 5                                    | L1 en mm                                   | 40.64 mm                  |
| L1 en pouce                              | 1.600 "                              | Nombre de séries                           | 1                         |
| Nombre de pôles                          | 1                                    | Protection au toucher selon DIN VDE 57 106 | protection doigt          |
| Protection au toucher selon DIN VDE 0470 | IP 20                                | Résistance de passage                      | 4,50 mΩ                   |
| Codable                                  | Oui                                  | Longueur de dénudage                       | 12 mm                     |
| Couple de serrage, min.                  | 1.2 Nm                               | Couple de serrage, max.                    | 1.5 Nm                    |
| Vis de serrage                           | M 4                                  | Lame de tournevis                          | 1,0 x 5,5                 |
| Norme lame de tournevis                  | DIN 5264                             | Cycles d'enfichage                         | 25                        |

## Données des matériaux

|                                      |          |                              |                   |
|--------------------------------------|----------|------------------------------|-------------------|
| Matériau isolant                     | PA GF    | Couleur                      | noir              |
| Tableau des couleurs (similaire)     | RAL 9011 | Groupe de matériaux isolants | I                 |
| Indice de Poursuite Comparatif (CTI) | ≥ 600    | Moisture Level (MSL)         |                   |
| Classe d'inflammabilité selon UL 94  | V-0      | Matériau des contacts        | Alliage de cuivre |

## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

|                                     |         |                                      |           |
|-------------------------------------|---------|--------------------------------------|-----------|
| Surface du contact                  | argenté | Structure en couches du contact mâle | ≥ 3 µm Ag |
| Température de stockage, min.       | -40 °C  | Température de stockage, max.        | 70 °C     |
| Température de fonctionnement, min. | -50 °C  | Température de fonctionnement, max.  | 130 °C    |

## Données nominales selon CEI

|   |                        |   |               |
|---|------------------------|---|---------------|
| testé selon la norme  | IEC 60664-1, IEC 61984 | Courant nominal, nombre de pôles min. (Tu = 20 °C)                          | 78 A          |
| Courant nominal, nombre de pôles max. (Tu = 20 °C)                          | 68 A                   | Courant nominal, nombre de pôles min. (Tu = 40 °C)                          | 72 A          |
| Courant nominal, nombre de pôles max. (Tu = 40 °C)                          | 61 A                   | Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2  | 1000 V        |
| Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2 | 1000 V                 | Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3 | 1000 V        |
| Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution II/2  | 6 kV                   | Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/2 | 8 kV          |
| Tension de choc nominale pour classe de surtension/Degré de pollution III/3 | 8 kV                   | Tenue aux courants de faible durée  | 3 x 1s à 800A |
| Ligne de fuite, min.  | 14.8 mm                | Espace libre, min.  | 14.8 mm       |

## Données nominales selon CSA

|   |       |  |       |
|---|-------|--|-------|
| Tension nominale (groupe d'utilisation B / CSA)   | 600 V | Tension nominale (groupe d'utilisation C / CSA)  | 600 V |
| Tension nominale (groupe d'utilisation D / CSA)   | 600 V | Courant nominal (groupe d'utilisation B / CSA)   | 57 A  |
| Courant nominal (groupe d'utilisation CSA)        | 5 A   | Courant nominal (groupe d'utilisation D / CSA)   | 5 A   |
| Section de raccordement de câble AWG, AWG 24 min. | 24    | Section de raccordement de câble AWG, AWG 6 max. | 6     |

## Données nominales selon UL 1059

|   |       |   |       |
|---|-------|---|-------|
| Tension nominale (groupe d'utilisation B / UL 1059) | 600 V | Tension nominale (groupe d'utilisation C / UL 1059) | 600 V |
| Tension nominale (groupe d'utilisation D / UL 1059) | 600 V | Courant nominal (groupe d'utilisation B / UL 1059)  | 57 A  |
| Courant nominal (groupe d'utilisation UL 1059)      | 5 A   | Courant nominal (groupe d'utilisation D / UL 1059)  | 5 A   |
| Section de raccordement de câble AWG, AWG 24 min.   | 24    | Section de raccordement de câble AWG, AWG 6 max.    | 6     |

## Emballage

|             |           |              |           |
|-------------|-----------|--------------|-----------|
| Emballage   | Boîte     | Longueur VPE | 387.00 mm |
| Largeur VPE | 210.00 mm | Hauteur VPE  | 58.00 mm  |

## Contrôles de type

|  |            |   |
|--|------------|---|
| Test : durabilité des marquages                    | Norme      | en se calquant sur DIN EN 60068-2-70 / 07.96  |
|  | Test       | date horloge, marque d'origine, identification du type, type de matériau            |
|  | Évaluation | disponible  |
|  | Test       | longévité   |
| Test : mauvais engagement (non-interchangeabilité) | Norme      | DIN EN 61984 section 6.3 et 6.9.1 / 09.02, DIN CEI 60512 partie 7 section 5 / 05.94 |
|  | Test       | tourné à 180° avec éléments de codage   |
|  | Évaluation | réussite  |
|  | Test       | Tourné à 180 sans éléments de codage  |

**SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Caractéristiques techniques**

|  |                    |   |
|--|--------------------|---|
| Test : section à fixer   | Évaluation         | réussite  |
|  | Norme              | DIN EN 60999-1 section 7 et 9.1 / 12.00, DIN EN 60947-1 section 8.2.4.5.1 / 12.02 |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et rigide 0,2 mm <sup>2</sup> section du conducteur            |
|  |                    | Type de conducteur et semi-rigide 0,2 mm <sup>2</sup> section du conducteur       |
|  |                    | Type de conducteur et rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur             |
|  |                    | Type de conducteur et semi-rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur        |
|  |                    | Type de conducteur et AWG 24/1 section du conducteur                              |
|  |                    | Type de conducteur et AWG 24/19 section du conducteur                             |
|  |                    | Type de conducteur et AWG 6/1 section du conducteur                               |
| Type de conducteur et AWG 6/19 section du conducteur                     |                    |   |
| Évaluation   | réussite           |   |
| Test des dommages causés aux et au desserrage accidentel des conducteurs | Norme              | DIN EN 60999-1 section 9.4 / 12.00  |
|  | Exigence           | 0,2 kg  |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et AWG 24/1 section du conducteur                              |
|  |                    | Type de conducteur et AWG 24/19 section du conducteur                             |
|  | Évaluation         | réussite  |
|  | Exigence           | 0,3 kg  |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur            |
|  |                    | Type de conducteur et semi-rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur       |
|  | Évaluation         | réussite  |
|  | Exigence           | 2,9 kg  |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur             |
|  |                    | Type de conducteur et semi-rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur        |
|  | Évaluation         | réussite  |
|  | Exigence           | 0,9 kg  |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et AWG 6/7 section du conducteur                               |
| Type de conducteur et AWG 6/19 section du conducteur                     |                    |   |
| Évaluation   | réussite           |   |
| Test de décrochage   | Norme              | DIN EN 60999-1 section 9.5 / 12.00  |
|  | Exigence           | ≥10 N   |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et AWG 24/1 section du conducteur                              |
|  |                    | Type de conducteur et AWG 24/19 section du conducteur                             |
|  | Évaluation         | réussite  |
|  | Exigence           | ≥20 N   |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur            |
|  |                    | Type de conducteur et semi-rigide 0,5 mm <sup>2</sup> section du conducteur       |
|  | Évaluation         | réussite  |
|  | Exigence           | ≥100 N  |
|  | Type de conducteur | Type de conducteur et rigide 16 mm <sup>2</sup> section du conducteur             |

## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## Caractéristiques techniques

|            |   |                                |
|------------|---|--------------------------------|
|            | Type de conducteur et section du conducteur | semi-rigide 16 mm <sup>2</sup> |
|            | Type de conducteur et section du conducteur | AWG 6/7                        |
|            | Type de conducteur et section du conducteur | AWG 6/19                       |
| Évaluation | réussite                                    |                                |

### Note importante

|                |  |
|----------------|--|
| Conformité IPC | Conformité : les produits sont conçus, fabriqués et livrés selon des normes internationales reconnues ; et ils sont conformes aux caractéristiques garanties dans la fiche de données / respectent les propriétés décoratives selon IPC-A-610 « Classe 2 ». Des requêtes supplémentaires sur le produit peuvent être évaluées sur demande.   |
| Remarques      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul> |



## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Accessoires

### Éléments de codage



La technique de raccordement débrochable pour électronique de puissance est optimisée pour la technique moderne d'entraînement, par exemple les démarreurs- moteurs, les convertisseurs de fréquence et les servorégulateurs.

ONMIMATE Power établit les standards par une sécurité accrue et des solutions innovantes telles que des pièces de blindage débrochables, des contacts de signaux intégrés ou encore une utilisation à une seule main.

Les 3 séries de produits vous offrent d'autres avantages :

- Échelonnement indiqué pour l'application : de la connexion compacte 4 mm<sup>2</sup> pour 29 A (IEC) ou 20 A (UL) jusqu'à la connexion robuste 16mm<sup>2</sup> pour 76 A (IEC) ou 54 A (UL)
- Utilisation illimitée jusqu'à 1000V (IEC) ou 600 V (UL)
- Possibilités de fixation variées, optimisées pour l'application

Notre service:

Formez vos connecteurs individuels simplement par configurateur de produit.

### Informations générales de commande

|            |                            |  |  |
|------------|----------------------------|--|--|
| Type       | KO BU/SU10.16HP BK         | Version  |  |
| Référence  | <a href="#">1824410000</a> | Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage, |  |
| GTIN (EAN) | 4032248326716              | noir, Nombre de pôles: 1   |  |
| Qté.       | 50 ST                      |  |  |
| Type       | KO BU/SU10.16HP WT         | Version  |  |
| Référence  | <a href="#">2592600000</a> | Connecteur pour circuit imprimé, Accessoires, Élément de codage, |  |
| GTIN (EAN) | 4050118717389              | naturel, Nombre de pôles: 1                                      |  |
| Qté.       | 50 ST                      |  |  |

### Tournevis droit



Tournevis pour vis tête fendue avec lame ronde, SD DIN 5265, ISO 2380/2, empreinte selon DIN 5264, ISO 2380/1, pointe chrome top, poignée SoftFinish

### Informations générales de commande

|            |                            |                      |  |
|------------|----------------------------|----------------------|--|
| Type       | SDS 0.8X4.5X125            | Version              |  |
| Référence  | <a href="#">9009020000</a> | Tournevis, Tournevis |  |
| GTIN (EAN) | 4032248266883              |                      |  |
| Qté.       | 1 ST                       |                      |  |

## SUZ 10.16HP/05/180DF AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Accessoires

### Tournevis cruciforme, type Phillips



Tournevis cruciforme, type Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, emmanchement selon ISO 8764-PH, pointe Chrom Top, poignée SoftFinish

### Informations générales de commande

|            |                            |                      |  |
|------------|----------------------------|----------------------|--|
| Type       | SDK PH1                    | Version              |  |
| Référence  | <a href="#">9008480000</a> | Tournevis, Tournevis |  |
| GTIN (EAN) | 4032248056477              |                      |  |
| Qté.       | 1 ST                       |                      |  |